



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2018
(OR. fr)

10591/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0257 (NLE)

MAMA 106
MED 33
MA 11

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, για την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου,
για την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4
της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης
μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός,
και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου¹ (εφεξής «συμφωνία σύνδεσης») άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 2000.
- (2) Από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης, η Ένωση συνέχισε να ενισχύει τις διμερείς της σχέσεις με το Βασίλειο του Μαρόκου και του χορήγησε προηγμένο καθεστώς.
- (3) Η Ένωση δεν προδικάζει το αποτέλεσμα της πολιτικής διαδικασίας για το τελικό καθεστώς της Δυτικής Σαχάρας που λαμβάνει χώρα υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών και έχει επανειλημμένως επιβεβαιώσει την προσήλωσή της στη διευθέτηση της διαφοράς στη Δυτική Σαχάρα, η οποία επί του παρόντος συμπεριλαμβάνεται από τα Ηνωμένα Έθνη στον κατάλογο των μη αυτόνομων περιοχών και η οποία σήμερα διοικείται σε μεγάλο βαθμό από το Βασίλειο του Μαρόκου. Η Ένωση στηρίζει πλήρως τις προσπάθειες του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και του προσωπικού απεσταλμένου του να βοηθήσουν τα μέρη να επιτύχουν μια δίκαιη, βιώσιμη και αμοιβαία αποδεκτή λύση, η οποία θα επιτρέπει την αυτοδιάθεση του λαού της Δυτικής Σαχάρας στο πλαίσιο ρυθμίσεων που συμβαδίζουν με τις αρχές και τους στόχους του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, όπως ορίζονται στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, και ιδίως στις αποφάσεις 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) και 2414 (2018).
- (4) Από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης, τα προϊόντα που προέρχονται από τη Δυτική Σαχάρα και πιστοποιούνται ως καταγωγής Μαρόκου εισάγονταν στην Ένωση με το ευεργέτημα των δασμολογικών προτιμήσεων που προβλέπονται από τις σχετικές διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας.

¹ ΕΕ L 70 της 18.3.2000, σ. 2.

- (5) Στην απόφασή του στην υπόθεση C-104/16 P¹, το Δικαστήριο διευκρίνισε, ωστόσο, ότι η συμφωνία σύνδεσης κάλυπτε μόνο το έδαφος του Βασιλείου του Μαρόκου και όχι την Δυτική Σαχάρα, μια μη αυτόνομη περιοχή.
- (6) Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι εμπορικές ροές που αναπτύχθηκαν με την πάροδο των ετών δεν θα διαταραχθούν, ενώ θα δοθούν οι κατάλληλες εγγυήσεις για την προστασία του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη βιώσιμη ανάπτυξη των σχετικών περιοχών. Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή στις 29 Μαΐου 2017 να αρχίσει διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο του Μαρόκου με σκοπό να καθορίσει, σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου, τη νομική βάση για τη χορήγηση των δασμολογικών προτιμήσεων που προβλέπονται στη συμφωνία σύνδεσης στα προϊόντα καταγωγής Δυτικής Σαχάρας. Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου αποτελεί το μόνο μέσο που μπορεί να διασφαλίσει ότι η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής Δυτικής Σαχάρας τυγχάνει προτιμησιακής καταγωγής, δεδομένου ότι οι μαροκινές αρχές είναι οι μόνες που μπορούν να διασφαλίσουν την τήρηση των κανόνων που απαιτούνται για τη χορήγηση των εν λόγω προτιμήσεων.
- (7) Η Επιτροπή αξιολόγησε τις ενδεχόμενες επιπτώσεις μιας τέτοιας συμφωνίας στη βιώσιμη ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα των δασμολογικών προτιμήσεων που χορηγήθηκαν στα προϊόντα της Δυτικής Σαχάρας για τα άτομα τα οποία αφορά η συμφωνία και τις επιπτώσεις στην εκμετάλλευση των φυσικών πόρων των σχετικών περιοχών. Οι επιπτώσεις των δασμολογικών προτιμήσεων στην απασχόληση, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την εκμετάλλευση των φυσικών πόρων είναι πολύ δύσκολο να μετρηθούν διότι είναι έμμεσες. Ομοίως, δεν είναι εύκολο να ληφθούν εν προκειμένω αντικειμενικές πληροφορίες.

¹ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2016, Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Front Polisario, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.

- (8) Ωστόσο, από την εν λόγω αξιολόγηση προκύπτει ότι, συνολικά, τα πλεονεκτήματα για την οικονομία της Δυτικής Σαχάρας από τη χορήγηση των δασμολογικών προτιμήσεων που προβλέπονται στη συμφωνία σύνδεσης στα προϊόντα καταγωγής Δυτικής Σαχάρας και, ιδίως, ο ισχυρός μοχλός οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης που συνιστά η χορήγησή τους, υπερβαίνουν τα μειονεκτήματα που αναφέρθηκαν κατά τη διαδικασία διαβουλεύσεων, μεταξύ των οποίων η εκτεταμένη χρήση φυσικών πόρων, ιδίως των αποθεμάτων υπόγειων υδάτων, για τα οποία έχουν ληφθεί μέτρα.
- (9) Εκτιμήθηκε ότι η επέκταση των δασμολογικών προτιμήσεων στα προϊόντα καταγωγής Δυτικής Σαχάρας θα έχει συνολικά θετικό αντίκτυπο στα άτομα τα οποία αφορά η συμφωνία. Είναι πιθανό αυτή η επίπτωση να διατηρηθεί και μάλιστα να ενισχυθεί στο μέλλον. Η αξιολόγηση καταδεικνύει ότι η επέκταση του ευεργετήματος των δασμολογικών προτιμήσεων στα προϊόντα της Δυτικής Σαχάρας μπορεί να προωθήσει τις συνθήκες για επενδύσεις και να τονώσει την ταχεία και σημαντική αύξηση των επενδύσεων που θα αποβούν ευνοϊκές για την απασχόληση σε τοπικό επίπεδο. Η ύπαρξη στη Δυτική Σαχάρα οικονομικών δραστηριοτήτων και παραγόμενων προϊόντων που θα επωφεληθούν τα μάλα από τη χορήγηση των δασμολογικών προτιμήσεων που προβλέπονται στη συμφωνία σύνδεσης καταδεικνύει ότι η μη χορήγηση δασμολογικών προτιμήσεων θα υπονόμει σημαντικά τις εξαγωγές της Δυτικής Σαχάρας, κυρίως τις εξαγωγές αλιευτικών προϊόντων και γεωργικών προϊόντων. Εκτιμάται ότι η χορήγηση δασμολογικών προτιμήσεων θα είχε θετικό αντίκτυπο στην ανάπτυξη της οικονομίας της Δυτικής Σαχάρας με τόνωση των επενδύσεων.

- (10) Λαμβάνοντας υπόψη τις εκτιμήσεις για τη συναίνεση στην απόφαση του Δικαστηρίου, η Επιτροπή, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, έλαβε όλα τα εύλογα και δυνατά μέτρα εντός του υφιστάμενου πλαισίου για την επαρκή συμμετοχή των ατόμων τα οποία αφορά η συμφωνία, ώστε να εξασφαλιστεί η συναίνεσή τους στη συμφωνία. Διενεργήθηκαν ευρείες διαβουλεύσεις και οι κοινωνικοοικονομικοί και πολιτικοί παράγοντες που συμμετείχαν στις διαβουλεύσεις εκφράστηκαν στην πλειονότητά τους υπέρ της επέκτασης των δασμολογικών προτιμήσεων της συμφωνίας σύνδεσης στη Δυτική Σαχάρα. Εκείνοι που απέρριψαν την επέκταση θεώρησαν κατ' ουσίαν ότι μια τέτοια συμφωνία θα επικύρωνε τη θέση του Μαρόκου επί του εδάφους της Δυτικής Σαχάρας. Ωστόσο, καμία διάταξη της συμφωνίας δεν επιτρέπει να θεωρηθεί ότι αναγνωρίζει την κυριαρχία του Μαρόκου στη Δυτική Σαχάρα. Η Ένωση θα εντείνει εξάλλου τις προσπάθειές της για στήριξη της διαδικασίας ειρηνικής επίλυσης της διαφοράς η οποία ξεκίνησε και συνεχίζεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.
- (11) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Ένωσης, μια συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της συμφωνίας σύνδεσης (εφεξής «συμφωνία»), η οποία μονογραφήθηκε στις 31 Ιανουαρίου 2018.
- (12) Η συμφωνία συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που επιδιώκει η Ένωση στο πλαίσιο του άρθρου 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (13) Συνεπώς, η συμφωνία πρέπει να υπογραφεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου (εφεξής «συμφωνία»), εγκρίνεται με την επιφύλαξη της σύναψής της¹⁺.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

¹ Το κείμενο της συμφωνίας θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση για τη σύναψή της.
⁺ Αντιπροσωπείες: βλ. έγγραφο st 10597/18.